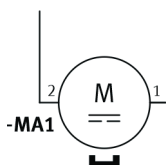
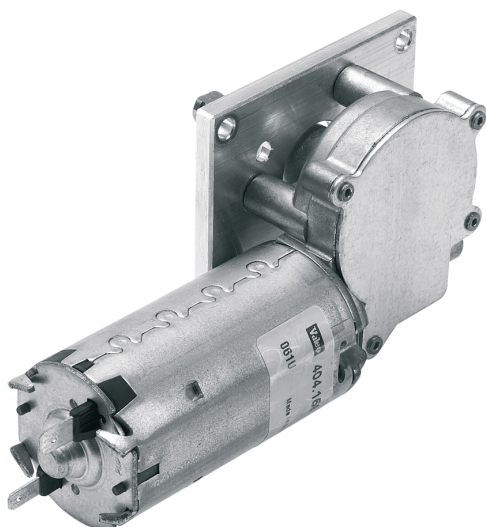


374134

Getriebemotor Gear motor Motor reductor Moto-réducteur



Aufbau

Der 24 V DC Motor ist fest mit dem Getriebe verschraubt. Motor- und Getriebeachse stehen im rechten Winkel zueinander.

Der Getriebemotor kann mittels 3 Schrauben durch das Getriebegehäuse befestigt werden. Die Montagelöcher sind für Schrauben M5.

Der elektrische Anschluss erfolgt über 2 Flachstecker.

Layout

The 24 V DC motor is permanently bolted to the gear unit. The motor and gear axis are at right angles to one another.

The gear motor can be fastened via 3 screws through the gear housing. The mounting holes are suitable for M5 screws.

The electrical connection is made via 2 flat plugs.

Estructura

El motor de 24 V CC está atornillado de manera fija al reductor de velocidad. El eje de motor y el eje del reductor forman un ángulo recto.

El motor reductor se fija al cárter mediante 3 tornillos. Los taladros para el montaje se han previsto para el uso de tornillos M5.

La conexión eléctrica se establece mediante 2 conectores planos.

Conception

Le moteur 24 V CC est vissé à demeure au réducteur. L'axe du moteur et l'axe du réducteur sont perpendiculaires.

Le motoréducteur se fixe par 3 vis traversant le carter. Les trous de fixation sont prévus pour des vis M5.

Le raccordement électrique s'effectue par 2 fiches mâles plates.

Funktion

Der Getriebemotor dient als Antrieb für verschiedene Transportbänder.

Function






The gear motor serves as drive for various conveyor belts.

Función

El motor reductor sirve como accionamiento para varias cintas transportadoras.

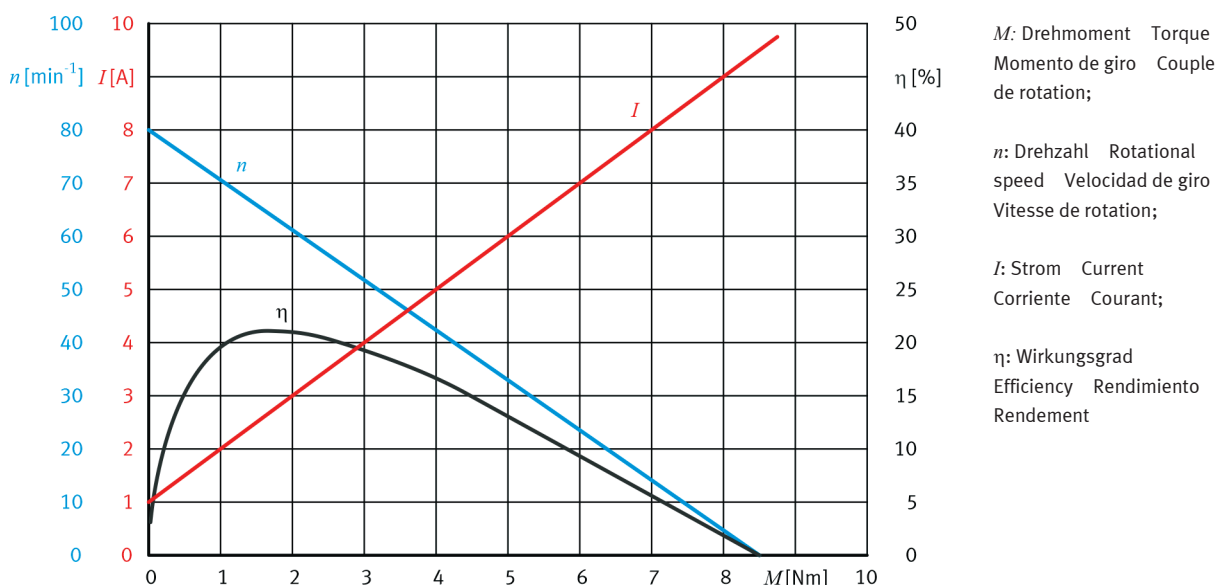
Fonction

Le moto-réducteur sert à l'entraînement de diverses bandes transporteuses.

	 VORSICHT	 CAUTION	 ATENCIÓN	 ATTENTION
	Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen Wird die zulässige Einschalt-dauer des Getriebemotors überschritten, kann die Gehäusetemperatur auf über 65 °C ansteigen. Lassen Sie den Getriebemotor abkühlen, bevor Sie daran arbeiten.	Risk of burns from hot surfaces If the permissible duty cycle of the geared motor is exceeded, the housing temperature can rise to over 65 °C. Allow the geared motor to cool down before working on it.	Riesgo de quemaduras por superficies calientes Si se supera el ciclo de trabajo permitido del motor reductor, la temperatura de la carcasa puede aumentar hasta más de 65 °C. Deje que el motor reductor se enfríe antes de trabajar en él.	Risque de brûlures dues aux surfaces chaudes Si le cycle de fonctionnement admissible du moto-réducteur est dépassé, la température du carter peut atteindre plus de 65 °C. Laissez le moto-réducteur refroidir avant d'y travailler.

Technische Daten Technical data Especificaciones técnicas Caractéristiques technique

Parameter	Parameter	Parámetro	Paramètre	Wert	Value	Valor	Valeur
Nennspannung	Nominal voltage	Tensión nominal	Tension nominale	24 V			
Einschaltdauer	Duty cycle	Ciclo de trabajo	Cycle d'utilisation	10 %			
Drehzahl der Antriebswelle de accionamiento	Nominal speed of drive shaft Vitesse de rotation de l'arbre d'entraînement	Revoluciones del eje		80 min ⁻¹			
Getriebeübersetzung Relación de reducción	Gear ratio Rapport de transmission			62 : 1			
Neendrehmoment Momento de giro nominal	Nominal torque Couple de torsion nominal			1 Nm			
Anlaufdrehmoment Momento de giro de arranque	Starting torque Couple de démarrage			8.5 Nm			
Drehrichtung umkehrbar Sentido de giro reversible	Direction of rotation reversible Sens de rotation inversible			ja			
Elektrischer Anschluss Conexión eléctrica	Electrical connections Raccordement électrique			1: Anschlussfahne Lengüeta del borne 2: Anschlussfahne Lengüeta del borne	Terminal lug Languette Terminal lug Languette	4,8 mm x 0,8 mm 6,3 mm x 0,8 mm	
Schutzart	Degree of protection	Grado de protección	Degré de protection	IP 30			
Gewicht	Weight	Peso	Poids	450 g			
Änderungen vorbehalten Subject to change Reservado el derecho de modificación Sous réserve de modifications							



Kennlinien Characteristic curves Curvas características Courbes caractéristiques

	HINWEIS	NOTICE	AVISO	AVIS
	Der Getriebemotor ist nicht für die Betriebsart Dauerlauf geeignet. Eine relative Einschaltdauer von 10 % ist bei einer Zyklusdauer von 10 min. maximal zulässig. Eine zu lange Einschaltdauer kann zur Zerstörung des Getriebemotors führen.	The gear motor is not suitable for the continuous operation mode. A relative duty cycle of 10 % is maximum permissible for a cycle duration of 10 minutes. A too long duty cycle can lead to destruction of the gear motor.	El motor reductor no es adecuado para un funcionamiento continuo. Un ciclo de trabajo relativo del 10 % es el máximo permitido para una duración de ciclo de 10 minutos. Un ciclo de trabajo demasiado largo puede llevar a la destrucción del motor reductor.	Le moto-réducteur n'est pas adapté à un fonctionnement continu. Un cycle d'utilisation relatif de 10 % est autorisé au maximum pour une durée de cycle de 10 minutes. Un cycle d'utilisation trop long peut entraîner la destruction du moto-réducteur.